



NOUVEAU
NEW



Au départ du Mémorial de Montormel, un parcours fléché et balisé de 10 panneaux permet d'appréhender encore mieux les lieux des combats.

Visitors can find out more about the battle sites by following the marked, signposted path with its 10 information panels that heads out from the Montormel Memorial.

Les 3 jours d'Agatha

Une toute nouvelle application mobile, disponible dès la fin du printemps 2014 vous accompagne tout au long de ce circuit. Elle vous invite à découvrir autrement ces 3 jours de combats à travers l'histoire d'une jeune femme revenue sur les pas de son grand-père.

A télécharger sur place à Montormel ou sur www.memorial-montormel.org.



You can download the app from the website or during your next visit to the museum!



ACCÈS / ACCESS

Sur la commune de Mont-Ormel entre Chambois et Vimoutiers, à 15 mn d'Argentan et 30 mn de Falaise. Proche de Camembert et du Haras du Pin.

Within the commune of Mont-Ormel between Chambois and Vimoutiers, 15 minutes from Argentan and 30 minutes from Falaise. Near Camembert and the Le Pin national Stud.



HORAIRES D'OUVERTURE 2014 / OPENING HOURS

- Du 1^{er} au 30 avril / April 1st-30th
Tous les jours de 10h à 17h / Every day from 10 am to 5 pm
- Du 1^{er} mai au 30 septembre / May 1st-September, 30th
Tous les jours de 9h30 à 18h / Every day from 9:30 am to 6 pm
- A partir du 1^{er} octobre / From October 1st
Les mercredis, samedis et dimanches de 10h à 17h
Wednesdays, Saturdays and Sundays from 10 am to 5 pm

TARIFS / RATES

- Adultes / Adults €5,50
- Etudiants et enfants de plus de 12 ans / Students and children over 12 : €3,50
- Enfants (moins de 12 ans) / Children under 12 : €2,50
- Groupes / Groups : €4,50 (à partir de 15 personnes / From 15 people)
- Anciens combattants / Former soldiers : €4
- Vétérans Seconde Guerre Mondiale / Second World War Veterans: Gratuit / Free

MÉMORIAL DE
MONTORMEL
NORMANDIE · ORNE

UN SITE DU DÉPARTEMENT DE L'ORNE

Information : +33 (0)2 33 67 38 61
www.memorial-montormel.org



AOÛT 1944

MÉMORIAL DE
MONTORMEL
NORMANDIE · ORNE

LA DERNIÈRE
BATAILLE DE
NORMANDIE
THE FINAL BATTLE IN NORMANDY



API CG61 - IMPRIM'VERT* Photos David Commencheval, Jacques Basile, Magann © CG61 - Conception Aprim

UN SITE DU DÉPARTEMENT DE L'ORNE

LA DERNIÈRE BATAILLE DE NORMANDIE

THE FINAL BATTLE IN NORMANDY

Au cœur de la Normandie, dans le département de l'Orne, à une heure de route des plages du Débarquement, le Mémorial de Montormel retrace les derniers combats de la Bataille de Normandie d'août 1944.

At the heart of Normandy, in the Orne département, one hour's drive from the D-Day Landing beaches, the Montormel Memorial retraces the final engagements of the Battle of Normandy in August 1944.

Le Mémorial de Montormel est situé à l'emplacement même où l'armée allemande céda face aux assauts des forces alliées, le 21 août 1944. Il vous offre un point de vue exceptionnel sur la vallée de la Dives et sur le théâtre des opérations.

The Montormel Memorial is located on the site where the German army capitulated to the attacks by Allied forces on 21st August 1944. It offers an exceptional viewpoint over the Dives valley and the theatre of operations.



Le Mémorial de Montormel est situé au cœur de la poche de Falaise-Chambois. C'est entre le 18 et le 21 août 1944 que finit de s'effondrer la puissante machine de guerre allemande déployée en Normandie. Témoignage des efforts de cinq nations alliées à vaincre un ennemi commun, le Mémorial propose une plongée inoubliable dans l'enfer de cette bataille.

The Montormel Memorial is located at the centre of the Falaise-Chambois pocket. The powerful German war machine deployed in Normandy collapsed here between 18th and 21st August 1944. Bearing witness to the efforts of five nations to overcome a common enemy, the Memorial provides an unforgettable journey into the hell of this battle.



Char Sherman baptisé Maczek en l'honneur du général commandant la 1^{ère} division blindée polonaise.
Sherman tank named Maczek in honour of the general commanding the 1st Polish armoured division.



Une maquette animée en 4 langues (français, anglais, allemand et polonais) relate toute l'histoire de la poche de Falaise-Chambois.

An animated model in 4 languages (French, English, German and Polish) tells the full story of the Falaise-Chambois pocket.



Présentation d'objets provenant du champ de bataille.
Presentation of objects from the battlefield.



Un parcours pédagogique vous permet de comprendre tous les aspects de la bataille.
An educational route lets you understand all the aspects of the battle.



Une boutique de souvenirs.
A souvenir shop.